

y<sup>ʾ</sup>ahhlenne daß er ihn verheiratet IV 57.1 - mit suff. 3 sg. f. *batte* y<sup>ʾ</sup>ahhlenna er will sie verheiraten IV 4.71 - subj. 3 pl. m. doppelt. suff. y<sup>ʾ</sup>ahhillulle daß sie sie (sg.) mit ihm verheiraten IV 12.33 - subj. 1 pl. *baḥ* n<sup>ʾ</sup>ahhlell lanna psōna wir wollen den Jungen verheiraten III 11.3 - ipt. sg. m. mit suff. 1 sg. *ahhlī* verheirate mich (m.) IV 57.1; (2) mit *b-* jd-n willkommen heißen - präs. 3 sg. m. [B] *itkan m<sup>ʾ</sup>ahhel bē* er begann, ihn zu begrüßen I 90.13 - präs. 3 pl. m. *m<sup>ʾ</sup>āhhalin p-či ōtyin* sie heißen diejenigen, die eintreffen, willkommen I 19.39

II<sub>2</sub> [M] *č<sup>ʾ</sup>ahhal, yič<sup>ʾ</sup>ahhal* (V 89f) [B] selten (→ *nkḥ*) heiraten - prät. 3 sg. m. [M] *č<sup>ʾ</sup>ahhal* III 74.13; [B] *č<sup>ʾ</sup>ahhal* I 11.35 - prät. 3 sg. f. [M] *č<sup>ʾ</sup>ahhlat b-žarut* sie heiratete in Ġayrūd III 53.22; [B] *č<sup>ʾ</sup>āhhalat* sie heiratete I 11.35 - prät. 1 sg. [M] *č<sup>ʾ</sup>ahhlit* L<sup>2</sup> 3,16 [B] *č<sup>ʾ</sup>āhhalit* I 75.15 - prät. 1 pl. [M] *č<sup>ʾ</sup>ahhlinnah* L<sup>2</sup> 3,19 - subj. 3 sg. m. *lōmar yaḳbel... yič<sup>ʾ</sup>ahhal* er stimmte überhaupt nicht zu, zu heiraten IV 10.2 - subj. 3 sg. f. *čič<sup>ʾ</sup>ahhal l-eb<sup>ʾ</sup>r dōda* daß sie ihren Cousin heiratet III 52.7 - ipt. sg. m. *č<sup>ʾ</sup>ahhal* NM VI,2 - präs. 3 sg. m. *mič<sup>ʾ</sup>ahhal* NM VI,3 - mit suff. 3 sg. f. *mič<sup>ʾ</sup>ahhella* er heiratet sie IV 12.34 - präs. 3 pl. m. *mič<sup>ʾ</sup>ahhlin* ST 3.3.3,14 - perf. 3 sg. m. *aḥḥaḍ ʾəč<sup>ʾ</sup>ahhel w aḥḥaḍ ʿazzōbay* einer war verheiratet und einer ledig IV 4.280 - perf. 3 sg. f. *č<sup>ʾ</sup>ahhīla b-žarut* sie ist in Ġayrūd verheiratet

III 53.21; *č<sup>ʾ</sup>ahhīla ḥačč* sie ist frisch verheiratet III 60.21 - perf. 3 pl. m. *č<sup>ʾ</sup>ahhīlin* ST 3.2.3, 5 - perf. 1 sg. m. *nōb nič<sup>ʾ</sup>ahhel* ich war verheiratet III 99.128

I<sub>10</sub> [M] [G] *sčōhal, yisčōhel* [B] *sčōhal, yisčōhel* (V 113) e-e Sache verdienen, e-r Sache würdig sein - präs. 3 sg. m. [M] *misčōhal ktō<sup>c</sup>ar rayše* er verdient, daß ihm der Kopf abgeschlagen wird IV 22.41; [G] *misčāhél lanna ḥšōna* er ist dieses Pferdes würdig II 72.18 - präs. 3 sg. f. [M] *ču misčōhla ḳesmta* es lohnt sich nicht, sie zu teilen IV 24.13 - präs. 3 pl. m. [G] *ču misčahlīl lanna ḥšōna* sie sind dieses Pferdes nicht würdig II 72.19 - präs. 3 pl. c. [B] *či misčōhlin* die es verdienen (i.e. würdig sind) I 22.11 - präs. 1 sg. f. [M] *ču nmisčōhla berčil malka* ich (f.) bin der Königstochter nicht würdig (i.e. sie zu heiraten, Sprecher: ein als Mädchen verkleideter Jüngling) IV 10.99

*ahla w sahla* [syr.-ar. < *أهل و ساهل*] herzlich willkommen [M] *ahla w sahla ... čfaḍḍlōn* willkommen, herein! III 5.13; *ahla w sahla p-hūn* herzlich willkommen, mein Bruder III 99.66; *ahla w sahla biš ya ḥa-bīpči* dir ein herzliches Willkommen, oh meine Liebste IV 21.34; [B] *w ʾahla w sahla* I 19.39; *ahla w sahla bax* du (m.) bist herzlich willkommen I 73.12; [G] *ahla w sahla* II 23.31; *ahla w sahla bāx* II 23.35

*hala* [beduinisch für *ahla*] willkommen